

**M. Thomas S. Barnett (Comox-Alberni):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais que la question n° 359, inscrite à mon nom, soit retirée du *Feuilleton*.

**M. l'Orateur:** La Chambre est-elle d'accord?  
Des voix: Entendu.

[Français]

**M. Louis-Roland Comeau (South Western Nova):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au secrétaire parlementaire du président du Conseil privé s'il peut s'enquérir au sujet de la question n° 306, que j'ai inscrite au *Feuilleton*. Le gouvernement a annoncé un tel projet depuis déjà deux semaines, et je me demande pourquoi la réponse à ma question n'a pas encore été donnée.

### DEMANDES DE DOCUMENTS

**M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, les avis de motions portant production de documents n°s 4, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 36, 47 et 85 sont acceptables par le gouvernement.

[Traduction]

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre que les avis de motion énumérés par le secrétaire parlementaire soient censés avoir été adoptés?

Des voix: Entendu.

### L'EXPOSÉ CANADIEN AU FONDS MONÉTAIRE INTERNATIONAL

#### Motion n° 4—M. Saltsman:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'exposé présenté par le Canada à la réunion au congrès du Fonds monétaire international en septembre.

(La motion est adoptée.)

### L'AIDE AUX PAYS ÉTRANGERS—LE RAPPORT DE M. ROY MATTHEWS

#### Motion n° 15—M. Lewis:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude d'expert-conseil sur l'aide à l'étranger, faite par M. Roy Matthews pour le compte de l'Agence canadienne de développement international, dans le cadre du réexamen de l'aide accordée par le Canada aux pays étrangers.

(La motion est adoptée.)

### L'AIDE AUX PAYS ÉTRANGERS—LE RAPPORT DE M. F. FONTAINE

#### Motion n° 16—M. Lewis:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude d'expert-conseil sur l'aide à l'étranger, faite par M. F. Fontaine pour le compte de l'Agence canadienne

[M. Walker.]

du développement international, dans le cadre du réexamen de l'aide accordée par le Canada aux pays étrangers.

(La motion est adoptée.)

### L'AIDE AUX PAYS ÉTRANGERS—LE RAPPORT DU PROFESSEUR SABOURIN

#### Question n° 17—M. Lewis:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude d'expert-conseil sur l'aide à l'étranger, faite par le professeur L. Sabourin pour le compte de l'Agence canadienne de développement international, dans le cadre du réexamen de l'aide accordée par le Canada aux pays étrangers.

(La motion est adoptée.)

### L'AIDE AUX PAYS ÉTRANGERS—LE RAPPORT DU PROFESSEUR D. USHER

#### Motion n° 18—M. Lewis:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude d'expert-conseil sur l'aide à l'étranger, faite par le professeur D. Usher pour le compte de l'Agence canadienne de développement international, dans le cadre du réexamen de l'aide accordée par le Canada aux pays étrangers.

(La motion est adoptée.)

### L'AIDE AUX PAYS ÉTRANGERS—LE RAPPORT DU PROFESSEUR B. HIGGINS

#### Motion n° 19—M. Lewis:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude d'expert-conseil sur l'aide à l'étranger, faite par le professeur B. Higgins pour le compte de l'Agence canadienne de développement international, dans le cadre du réexamen de l'aide accordée par le Canada aux pays étrangers.

(La motion est adoptée.)

### LA CONFÉRENCE DE RÉVISION DE L'AIDE À L'ÉTRANGER

#### Motion n° 20—M. Lewis:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de tous les documents de travail préparés pour la Conférence de révision de l'aide à l'étranger, qui s'est tenue à l'hôtel Skyline, à Ottawa, les 16, 17 et 18 mai.

(La motion est adoptée.)

### L'AIDE AUX PAYS ÉTRANGERS—LE RAPPORT DU PROFESSEUR G. R. REUBER

#### Motion n° 22—M. Lewis:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude d'expert-conseil sur l'aide à l'étranger faite par le professeur G. L. Reuber pour le compte de l'Agence canadienne de développement international, dans le cadre du réexamen de l'aide accordée par le Canada aux pays étrangers.

(La motion est adoptée.)